

La Voz de Galicia

Fundado en 1882 por Juan Fernández Lalorre

Año CXV - Nº 37.633 - 125 Ptas.

Edición ESPAÑA

Miércoles, 3 de septiembre de 1997

El chófer de Dodi Al Fayed retó a los «paparazzi» diciéndoles «no nos cogeréis»

El juez acusa de homicidio a los fotógrafos que seguían a Lady Di

Los siete *paparazzi* detenidos el pasado domingo tras el accidente en el que murieron la princesa Diana, su novio Dodi Al Fayed y el conductor del automóvil fueron procesados ayer por el juez de instrucción de París Hervé Stephan. Los fotógrafos están acusados de los delitos de «omisión del de-

ber de socorro» y «homicidio involuntario». Los procesados son Nicolás Arsov, de la agencia Sipa; Jacques Langevin, de la agencia Sygma; Laslo Veres, reportero independiente; Stéphane Darmon, motorista de Gamma; Serge Arnal, de Stills; Romuald Rat, también de Gamma, y Christian Martí-

nez, de Angeli. Para estos dos últimos la fiscalía pedía prisión preventiva, pero el juez los puso en libertad tras pagar una fianza de dos millones de pesetas. Ninguno de los acusados podrá ejercer su profesión, ni abandonar Francia.

Según la reconstrucción de los hechos realizada por la po-

licía, el chófer particular de Al Fayed discutió con uno de los veinte fotógrafos que esperaban a la pareja frente al hotel Ritz diciéndole que «de todos modos, no nos cogeréis».

Mientras, el hermano menor de Diana ha acusado a la prensa de tener «sangre en las manos».

Páginas 17 a 22

El Poder Judicial dice que Anguita desacredita a los tribunales de Justicia

El Consejo del Poder Judicial acusó ayer a Julio Anguita de minar la credibilidad de la Justicia al sobreponer «los límites admisibles de la crítica» en su ataque al magistrado José Augusto de Vega. Por otra parte, Anxo Guerreiro, coordinador de EUG-EG, convocó a Galicia a los dirigentes nacionales de IU que en las últimas semanas habían manifestado sus discrepancias con Anguita.

Páginas 3 y 10

HOY

suplemento



Volkswagen prepara la cuarta generación del Golf.

56 marítima

EL PADRE DE UNO DE LOS NÁUFRAGOS DE MUXÍA SE PRESENTARÁ COMO ACUSACIÓN PARTICULAR

49 deportes

LA ESPOSA DE BEBETO ASEGURA QUE LLEGARÁN A LA CORUÑA EN LOS PRÓXIMOS DÍAS

14 internacional

SECUESTRADO UN JOYERO CORDOBÉS DURANTE SUS VACACIONES EN COLOMBIA

61 economía

EL GOBIERNO PLANEA NO DESCONTAR LA INFLACIÓN EN LA TARIFA DEL IRPF

65 sorteos

**CUPÓN DE LA ONCE
64389**

El sueldazo: series 081 a 090 de los números 64388 y 64390

BONOLOTO
8 21 27 33 34 38
C 10 - R 6

2 el tiempo

Poco nuboso, posibilidad de lluvias débiles por la tarde.



CESAR QUÍAN

El bailarín Joaquín Cortés mostró en La Coruña su «pasión gitana»

El bailarín Joaquín Cortés reunió anoche en el Coliseo de La Coruña a unas 3.000 personas que disfrutaron durante cerca de dos horas de su espectáculo *Pasión gitana*. El artista cordobés estuvo acompañado sobre el escenario de doce bailarinas, catorce

músicos y sus tres colaboradores habituales. Para que el público no se perdiese ni un solo detalle de las coreografías, varias cámaras de video recogían todos los movimientos y los proyectaban simultáneamente sobre dos pantallas gigantes.

Desarticulada una banda de atracadores de taxistas en la provincia de La Coruña

Una banda de cinco atracadores de taxistas que operaba desde hace quince días en la provincia de La Coruña fue desarticulada ayer por la Guardia Civil, tras un asalto y fallido ocurrido en Santiago.

La reacción del colectivo de taxistas compostelanos,

que peinaron la zona a lo largo de la noche, facilitó la detención de los cinco jóvenes, de edades comprendidas entre los 19 y los 24 años. Carballo, Laracha, Malpica y Santiago, por dos veces, sufrieron las acciones del grupo de delincuentes. Página 6

**VIVIENDAS
EN SALGUEIRIÑOS**

ULTIMAS VIVIENDAS

 LLAMENOS Y LE DAREMOS UNA SORPRESA

Informa:

CASTELAR DE GESTIÓN, S.L.

Avda. de Lugo, 6 - bajo

SANTIAGO DE COMPOSTELA

 59 50 61

El juez de instrucción parisense Hervé Stéphan decidió ayer procesar a los «paparazzi» detenidos tras el accidente en el que murieron la princesa de Gales, su amigo Dodi Al-Fayed y el conductor del automóvil. Los siete fotógrafos fueron procesados por los delitos de «omisión del deber de socorro» y «homicidio involuntario», y después fueron puestos en libertad. Los procesados son Nicolas Arsov, de la agencia Sipa; Jacques Langevin, de Sygma; Laslo Veres, reportero independiente; Stéphane Darmon, motorista de Gamma; Serge Arnal, de Stills; Romuald Rat, de Gamma, y Christian Martínez, de la agencia Angel.

El juez procesa a los siete «paparazzi», que no podrán abandonar Francia

El chofer de Dodi Al Fayed retó a los fotógrafos con un «no nos atraparéis»

PARÍS. Agencias

La fiscalía había pedido para los reporteros Romuald Rat y Christian Martínez prisión preventiva, pero el juez decidió ponerlos en libertad después de pagar una fianza de dos millones de pesetas. También se les ha prohibido ejercer su profesión y abandonar Francia. Según fuentes de la investigación, estos fueron los primeros en llegar al lugar del accidente y entorpecieron la tarea de los equipos de socorro al querer fotografiar a Diana. Estos delitos están castigados con penas que pueden ir desde los tres a los cinco años de prisión.

El abogado de Arsov, William Bourdon, denunció la existencia de «una justicia del espectáculo» para contentar a la opinión pública y aseguró que su cliente llegó después de los servicios de socorro.

Película

Mientras tanto, investigadores de la Brigada Criminal de la Policía reconstruyeron con más precisión las circunstancias del accidente, tras escuchar a los testigos y a los fotógrafos detenidos. La decisión de Diana de renunciar a la protección policial a la que tienen derecho todos los miembros de la Familia Real, hacía que su servicio de seguridad fuera insuficiente, según los expertos.

La película del accidente empieza en el hotel Ritz de París, del que la pareja sale para regresar a la residencia privada de Al Fayed, ubicada en el distinguido décimo sexto distrito de la capital francesa.

Unos veinte fotógrafos estaban frente al hotel. La pareja preparó una salida discreta para evitarlos. Dodi Al Fayed organizó, al parecer, «entre la confusión y en una situación tensa» las operaciones. Decidió engañar a los fotógrafos y su chofer habitual salió a toda velocidad del Ritz en un vehículo Range Rover. Los fotógrafos creyeron que la pareja iba en ese coche, aunque otros vehículos salían del hotel.

La princesa Diana, su guardaespaldas y Dodi subieron después en un Mercedes 280. Según Gilbert Collard, el abogado de uno de los paparazzi detenidos, el chofer y un fotó-



Los siete fotógrafos detenidos fueron trasladados en un furgón a presencia del juez que les tomó declaración JACQUES BRINON

Preparan una convención sobre la vida privada de personajes públicos

El Consejo de Europa decidió ayer celebrar una convención europea sobre la vida privada de personajes públicos, tras la trágica muerte de la princesa de Gales, en un accidente de tráfico ocurrido en París cuando era perseguida por un grupo de fotógrafos.

La proposición del miembro británico de la derecha europea David Atkinson, que fue suscrita por representantes de todos los grupos políticos de Europa, fue enviada a la oficina de la Asamblea Parlamentaria de los 40, según un comunicado del Consejo de Europa hecho público en Estrasburgo.

Tras el accidente que costó la vida a la princesa Diana, los parlamentarios expresaron su «preocupación ante las constantes intrusiones en la vida privada que se producen en los Estados miembros y que suponen una violación del artículo 8 de la Convención europea de Derechos Humanos», indicaron las mismas fuentes comunitarias.

El proyecto de convención «debería prever en sus principios la protección de los comportamientos lícitos de la vida privada contra cualquier fotografía no autorizada o aprobada», según los parlamentarios. No obstante,

los acuerdos que pueda tomar la Asamblea Parlamentaria deben ser luego aplicados por el Congreso de cada país miembro ya que no pasan de unas meras recomendaciones.

grafo protagonizaron una discusión durante la cual el conductor dijo: «De todas formas, no nos atrapareis». Esta versión fue confirmada, en declaraciones a una televisión alemana, por otro fotógrafo francés que participó en la perse-

cución pero no fue detenido.

Henri Paul se dirigió entonces «a toda velocidad» hacia el domicilio de Al Fayed, rodeado por una decena -puede que más- de fotógrafos que se dieron cuenta de que allí iba la pareja. Una clásica caza de

paparazzi, resumió una fuente cercana a la investigación, «con fotógrafos delante, detrás y al lado del vehículo». Cada vez cobra más fuerza la hipótesis de que una de las motocicletas iba delante del coche en el momento del siniestro.



DODI Y LADY DI PENSABAN ANUNCIAR SU MATRIMONIO

Dodi pensaba casarse con Diana, según publicaba el lunes el diario árabe *Ashraq al-Awsat* citando una larga conversación telefónica que mantuvo con él Hassan Yassine, el hermano de la segunda esposa de Dodi, el sábado, a las 19,45 horas, cuando éste se encontraba en el hotel Ritz, en París, con la princesa. Dodi le confesó que ambos estaban profundamente enamorados y que habían decidido casarse, algo que, por consejo del padre de Al-Fayed, anunciarían a la prensa sensacionalista para «tomarles la delantera».

LA PRENSA BRITÁNICA MULTIPLICÓ SUS VENTAS

La princesa Diana ha hecho un último regalo a la prensa británica: un récord de ventas gracias a las compras de los mismos lectores que acusaron a periodistas y fotógrafos de ser responsables de su muerte. Las ventas de *The Sun*, el de mayor tirada, fueron de un millón de ejemplares. *The Times* y *The Guardian* aumentaron sus ventas un 50 por ciento, el *Daily Express*, un 20 por ciento y el *Daily Star*, un 10 por ciento, según el *Financial Times*.

OFRECE 150 MILLONES POR EL COCHE SINIESTRADO

Un hombre de negocios palestino residente en Kuwait ofreció ayer 150 millones de pesetas por los restos del coche en el que tuvieron el accidente Diana de Gales y Dodi Al-Fayed y que quedó completamente destrozado. «Amo Diana y quiero guardar un recuerdo suyo», declaró Marwan Mahmoud A-Hindi, de 42 años, que amasó una gran fortuna en el mundo de los negocios. Añadió, además, que la compra podría resultar una «buena inversión», ya que en cinco años podría revenderlo por unos 1.500 millones de pesetas.

EL ESCOLTA NO PODRÁ DECLARAR EN UNAS SEMANAS

La policía deberá esperar semanas para interrogar a Trevor Rees-Jones, guardaespaldas de Lady Diana y único superviviente del accidente. «Su vida no corre un peligro inmediato», pero su estado es grave, según un portavoz del hospital donde está internado. Rees-Jones era el único que llevaba cinturón de seguridad. Su testimonio es importante ya que el alto grado de alcohol detectado en la sangre del chófer debería haber sido advertido en su manera de andar y hablar.

Las amantes del conde Spencer airearon sus amores

El periodismo del corazón, primer trabajo del hermano de Diana

Las informaciones de París, que achacan el accidente mortal de Diana y Dodi a un conductor bebido más que al acoso de los «paparazzi», provocan en el Reino Unido un sentimiento de ultraje. Sin embargo sorprenden las acusaciones de Charles Spencer, hermano de Diana, que vivió de la prensa del corazón.

LONDRES. INÍGO GURRUCHAGA

El hermano pequeño de Diana y noveno conde de Spencer ha lanzado duras acusaciones contra los propietarios y directores de periódicos. El conde sabía de lo que hablaba. Uno de los primeros casos que la Comisión de Quejas de la Prensa —creada por los medios impresos británicos para limitar sus excesos— tuvo como protagonista al aristócrata, que obtuvo compensación cuando un periódico publicó fotos de su mujer, Victoria, obtenidas con teleobjetivo, en un centro de rehabilitación para toxicómanos. Pero eso sí, previamente, el conde anunció a la prensa su divorcio y el internamiento de su mujer en dicho centro.

Pero el dedo acusador sorprendía porque el conde de Spencer es uno de los miembros de la corte británica que se ha dedicado al periodismo del corazón. Su primer trabajo

como reportero contratado por la cadena americana NBC fue la confección de un documental sobre la separación de los duques de York.

Charles Spencer no tiene, sin embargo, una relación amistosa con la prensa. De joven, sus andanzas fueron anotadas en los diarios de sociedad. El buen estudiante de Eton se negó a pagar una factura de 5.000 pesetas en un bar, se peleó con unos chicos en una gasolinera, fue multado por exceso de velocidad y alcanzó fama de vividor. Entre sus íntimos está su padrino de boda, Guppy, que fue a la cárcel por fraude a una aseguradora tras simular el robo de un diamante. Meses después de casarse, Sally Ann Lasson explicó en el *News of the World*, que acababa de pasar un fin de semana de rechupete con el conde en París. No era la primera amante de Spencer que quedaba tan impresionada que se lo contaba al mundo entero y con fotos.

De todo hai no reino do «paparazzi»

XOSÉ LÓPEZ *

SON moitas as escopetas que apuntan estes días á testa dos mensaxeiros. Abriuse oficialmente a veda, polo que deducimos do ruido que se escoita. Ducas de buscadores de pezas fáciles dan pasos para un gran banquete no que esperan aliaña-la libertade de información con distintos productos recollidos en terreos do planeita.

Aproveitan o vento favorable destes días para lanzar todo tipo de trampas contra unha tribo, a dos *paparazzi*, onde, como pasa nas boticas, hai un pouco de todo.

Imaxe pública

Certamente, distintas actuacións pouco afortunadas dos cazadores de exclusivas ou traballadores para negociantes con produtos de consumo masivo convertéronos en diana non só dos que viven da súa imaxe pública, senón dun sector de ciudadáns que, con bo criterio, non entenden tódolos seus comportamentos.

En escenarios xeográficos distantes, hai xa algún tempo,

suscítrónse debates arredor da ética dos protagonistas das historias e dos encargados de preparalas para dalas a coñecer. Pero a polémica perdeuse no remuñío de ecos que nos rodean a cotío.

Agora, co gallo do desgraciado accidente no que perderon a vida Ladi Di e Dodi Al Fayed, o debate recobra actualidade. O triste feito ben merece unha reflexión en profundidade. Quizás por iso estes días escoitanse moitas voces que acusan ou que reclaman novos marcos de relacións, autorregulacións, regulacións ou, sen más, castigos.

En definitiva, advírtese preocupación política e social pola existencia dun problema que reviste importancia e que traspasa un acontecemento moi puntual.

Ninguén —ou moi poucos— dubidan que haxa motivos de sobra para a reflexión e o debate. Mais agora mesmo non se dá o clima idóneo para a elaboración de propostas de actuación que convén ser audaces.

Hai que demostrar que somos capaces de establecer novas regras de xogo para os novos escenarios que teñan en conta

marco máis humano, transparente e libre.

Quizás por iso desde a profesión periodística é o momento de recordar la necesaria defensa do rigor, os comportamentos éticos —non hai bo periodismo sen ética—, a necesaria autorregulación e a seriedade —que non tristura—.

Tamén resulta apropiado o momento para recordar que, queiramos ou non, o recoñecemento da libertade de expresión e de información supón conflictos de intereses ou de dereitos. Sabemos que non hai liberdades absolutas e que todos os seres humanos teñen derecho á intimidade, áinda que non todos do mesmo xeito e no mesmo grao.

Cando abordan as voces que anuncian bo futuro só para os que non teñan escrúpulos e defendan que todo vale no mercado, desde a profesión e desde o mundo da comunicación convén ser audaces.

Hai que demostrar que somos capaces de establecer novas regras de xogo para os novos escenarios que teñan en conta



JACQUES BRINON
El resultado de las declaraciones de los fotógrafos detenidos era esperado por numerosos medios

Los fotógrafos hablan de linchamiento y de una «cumbre de hipocresía»

Francia está inmersa en una polémica sobre el papel que desempeña el *paparazzi* y la «enfermedad social» que podría reflejar su existencia. François Leroy, director del festival de fotoperiodismo que se celebra estos días en Perpiñán, denunció la «hipocresía de los medios» y dijo que «estamos lejos de defender a los ladrones de imágenes». Explicó asimismo que el asunto de los *paparazzi* de la princesa de Gales es «una cumbre de hipocresía», un «linchamiento de fotógrafos y una

amalgama escandalosa».

«El verdadero problema», agregó el director de este festival que en nueve años se ha convertido en una cita obligada del periodismo fotográfico en Europa, «es el de la jerarquía de la información. Dos días antes de la muerte de Lady Di —argumentó— se produjo la masacre más horrible en Argelia y nadie vino a interrogarnos sobre el trabajo de los fotógrafos argelinos» que captaron las imágenes del drama, subrayó.



VINCE BUCCI
Jack McGrath protestó en Los Ángeles quemando diarios sensacionalistas

os intereses dos destinatarios da información, que son os seus suxeitos. Só así, con propostas e actuacións éticas, desactivaremos as escopetas que nos apuntan. Só así poñeremos

coto a actuacións reprobables no reino dos *paparazzi*, no que, ben o sabemos, hai de todo.

*Xosé López é o Decano da Facultade de Xornalismo da Universidade de Santiago.

Cuatro revistas le dedican amplios reportajes

La «prensa rosa» rinde homenaje a Lady Diana y adelanta su día de salida

La noticia de la muerte de Lady Di ha protagonizado la información social en todo el mundo. Cadenas de radio, televisión, revistas y periódicos han puesto en marcha un dispositivo para no dejar pasar por alto ningún detalle de la «reina de corazones».

MADRID. Agencias

En España, además del despliegue de la televisión y la prensa diaria, las revistas del corazón adelantaron la salida del primer número de septiembre. Ayer salieron a la calle las revistas *¡Hola!, Semana* y *Diez Minutos*, que adelantaron al martes —dos días antes de su habitual llegada a los quioscos— la edición del primer número de septiembre.

Las primeras páginas de la prensa rosa española las ocupan distintas fotografías de una Princesa de Gales espléndida, con su inconfundible sonrisa.

Es este el homenaje que la prensa le rinde a la mujer que, desde que se casó con el príncipe Carlos de Inglaterra, ocupó en numerosas ocasiones sus primeras páginas.

El pasado domingo, las redacciones de las cuatro publicaciones se pusieron a trabajar para elaborar números extras que recogen el trágico accidente ocurrido en París, el último viaje por el Mediterráneo en el yate de la familia Al Fayed, los anteriores hombres que ocuparon el corazón de Diana, la situación de sus herederos y el álbum de fotos de la princesa del pueblo.

Sobre la imagen de la princesa, *Semana* titula: «Adiós, Diana», *¡Hola!*, «Diana, irrepetible»; *Lecturas*, «La muerte de Diana»; *Diez Minutos*, «Diana, vida y muerte de la princesa del pueblo».

Estos números extra dedican más de cincuenta páginas con reportajes a color que presentan la vida de la princesa más llorada del Reino Unido.



Una de las últimas instantáneas de la Princesa

DIEZ MINUTOS

Anulada la fiesta en la que Carlos y Camilla tendrían la primera aparición pública juntos

LONDRES. Colpisa

La muerte de Diana ha alterado completamente los planes de uno de los juegos diplomáticos que diseñaba el príncipe de Gales en su estrategia de recuperación de la popularidad y el respeto entre los ciudadanos del Reino Unido y que estaba destinada a lograr la aceptación pública de su relación con Camilla Parker Bowles, con la que tenía previsto asistir a una fiesta que ha sido cancelada tras la muerte de Diana.

Según los medios británicos, la estrategia se puso en marcha ante la sorpresa sufrida por Carlos al ver un programa de televisión, a principios de año. Allí se discutía el futuro de la monarquía ante una audiencia de 3.000 personas y las menciones a Camilla fueron recibidas con abucheos y silbidos y un voto sobre la posibilidad de Camilla como Reina arrojó un rechazo masivo.

Las primeras manifestaciones llegaron con el anuncio de la incorporación de Camilla a organizaciones caritativas. La amante del príncipe de Gales pudo así aparecer en sociedad de una manera relajada y ofrecer a la posibilidad de imágenes no furtivas.

Prensa de acosamiento y privacidad

FRANCISCO VÁZQUEZ*

La prensa sensacionalista encuentra un protagonismo de «satanización» con la trágica muerte de «Lady Di». Desde las palabras acusadoras del hermano de Diana, hasta las múltiples condenas mundiales de un periodismo amarillista, la prensa del corazón se ha convertido en la gran culpable en ese accidente parisino de su brutal muerte. Las expresiones de denuncia del canciller alemán, Helmut Kohl son taxativas: «La princesa Diana se había convertido en víctima de la cada vez más brutal y sin escrúpulos, de la competitiva lucha entre los medios». He ahí una descarga impenitente de pasiones condenatorias de una prensa que leen en Inglaterra unos diez millones de ciudadanos diariamente ¿Cómo debe ser valorado adecuadamente el «caso Diana»? ¿Qué vicios se derivan de esa prensa-negocio, además de prensa-acosoamiento? ¿Qué nuevo tipo de «límites profesionales» debieran establecerse? Son tres cuestiones de diferentes calado y contenido.

Primero: la muerte de Diana exige distintas presiones valorativas. En un primer momento, el «caso Diana» fue percibido como noticia mundial en libremente por el mundo sin un espionaje constante. Se trata del vicio del «acosamiento» personal, que coacciona la conducta de las personas y las convierte en un constante «comercio informativo». Aquí entra en juego una doble ética: una «ética informativa» complementada por una «ética de los negocios». La prensa es hoy un magnificado negocio empresarial, que reclama una ética de los negocios. Consistente en ganar dinero empresarialmente, pero no a cualquier precio ni con cualquier clase de «medios»: sólo como empresa honesta, que se beneficia económicamente bajo el parámetro de la dignidad comercial y de la honestidad profesional. Por otra parte, la ética informativa impone la emisión de mensajes «positivamente humanizados» y «socialmente importantes». Transgredir este marco de referencia, conduce a la morbosidad, al desorden social y a la deformación esencial de la comunicación humana. Tercero: la «autorregulación informativa» es el único sistema digno para una libre información. Sólo así se puede hablar de una sociedad de libertades públicas y privadas, en un Estado social y de derecho. Habrá que pactar (con todas las fuerzas implicadas en este asunto) un «código ético de conducta», que imponga los esenciales «deberes del informador» (una libertad de expresión autocontrolada). Desde esta fórmula ética, se salvan los derechos fundamentales de las personas (derecho a la personalidad, a la imagen y al honor) y la dignidad profesional de la empresa informativa y de los profesionales de la información. Y, ahora que reposaron las aguas, es ésta la propuesta que han ofrecido, tanto Jacques Chirac como Blair.

El tema de los «paparazzi» reclama un debate en profundidad y deberían arbitrarse ciertas exigencias de profesionalidad en esa función importunitaria de «reporteros gráficos», de los que se nutre la prensa diaria de más lectores. En una sociedad de la predominante «cultura de la imagen», la función de los reporteros gráficos debe asentarse en una probada garantía de profesionalidad. Es este un asunto de gran calibre social y humano.

*Francisco Vázquez es catedrático de Ética de la Universidad Complutense de Madrid.

Todas las publicaciones obvian las imágenes del fatal accidente

Ninguna de las revistas españolas publica las fotografías de Lady Di en el lugar del siniestro que acabó con su vida, pero todas ellas recuerdan la muerte de Grace Kelly, que falleció hace quince años en otro accidente de circulación.

En la primera página de *Diez Minutos* se ofrece una imagen del momento en que Diana y Dodi se subieron en el coche en el que huirían de los *paparazzi* que los seguían.

Por su parte, el *Periódico de Catalunya* publica hoy las últimas fotos de la pareja con vida.

Dodi Al Fayed tiene también su espacio en la prensa del corazón española, que aparece como «el hombre que al morir junto a Diana pasará a la historia».

Todas las publicaciones coinciden en destacar la commoción mundial por la desaparición de la princesa y repasan sus 36 años, desde su infancia, hasta su amistad con Teresita de Calcuta, sin olvidar la intensa vida social que ha desarrollado y su boda con Carlos de Inglaterra.

El uso combinado de «airbag» y de cinturón hubiera podido salvar a Lady Di

PARÍS. Colpisa

Tras la trágica muerte de lady Diana, de su amigo Dodi Al Fayed y de su chófer, los expertos en seguridad automovilística recuerdan que la única posibilidad, aunque ínfima, de sobrevivir a un choque frontal a gran velocidad pasa por el uso combinado de los cinturones de seguridad y airbags.

Ninguno de los cuatro ocupantes del Mercedes 280 S llevaba cinturón de seguridad, y los dos airbags de serie que lleva el auto en los asientos delanteros no pudieron salvar al chófer, en tanto que el guardaspaldas está gravemente herido. «Los cojines de aire están estudiados para funcionar como complemento de los cinturones; sin ellos, un pasajero puede estar en mala posición en el momento del choque, por lo que los airbags pueden ser incluso peligrosos», dijo un experto.

Da Palloza ao Parrote en 37 segundos

MIGUEL ÁNGEL GERVAS *

O Mercedes 280 de Lady Di debeu ser, para os demás, coma un obxecto negro case voante que... rematou nunha fatídica parada. A 190 km/h, velocidade tan prohibitiva e suicida, poderían facerse os 2 km entre a Praza da Palloza e Porta Real en 37 segundos, un pouco máis de medio minuto. Con tal velocidade, case catro veces superior á permitida polo límite de 50 km/h, urbano, é moi difícil conducir; é necesaria moita concentración mental, lever fortemente cololido o manillar e manexar con decisión ante os mínimos xiros ou freadas, ante os 7 semáforos e as 3 prazas do noso citado percorrido, así como polos restantes vehículos do mesmo sentido da marcha.

Pero se o conductor do vehículo-voador leva unhas copas que lle dan 1,75 gramos de alcohol no sangue, a situación pode ser, e foi, explosiva. En Francia esa taxa de alcohol no conductor da princesa triplicaba o permitido. Noutros países hai outros límites: 0,80 en España, 0,2 en Suecia, e 0,0 na República Checa, por exemplo. De modo que xuntos, a fortísima velocidade cunha elevada taxa de alcohol, o resultado foi de 3 mortos incluíndo á famosa muller. Voltemos nós, aquí, a conducir a modo cunha boa percepción, coordinando ben os movementos e comportándose con responsabilidade; vale?

* Miguel Ángel Gervas é xefe da Policia Local da Coruña.

La mayor parte de las joyas regaladas por la Familia Real revertirán a la Corona

Los hijos de Diana serán los herederos de la fortuna de 9.000 millones de pesetas

Los hijos de la princesa, Guillermo y Enrique, serán los principales beneficiarios de la herencia de su madre. Aunque es difícil calcular el valor total de la fortuna de Lady Di, la cifra puede rondar los 9.000 millones de pesetas, de los que 4.000 millones (17

millones de libras esterlinas), son la compensación financiera resultante del divorcio con Carlos. Al margen de este dinero, Diana heredó una suma de dinero al fallecer su padre, el Octavo Conde de Spencer, dinero que fue inmediatamente invertido.

LONDRES. M. ALLENDE

Corresponsal de La Voz de Galicia

Aunque la parte principal de la herencia de la princesa pasará a sus hijos cuando cumplan la mayoría de edad, no todas sus actuales posesiones serán heredadas por Guillermo y Enrique. Este es el caso del apartamento que poseía en el Palacio de Kensington, que será ocupado por otro miembro de la Familia Real, o el caso de muchas de las joyas que fueron regaladas a Diana por los miembros de su familia política, en especial los regalos de su suegra, la Reina Isabel y de la Reina Madre.

Bajo los términos del divorcio acordado con Carlos, toda la joyería donada por miembros de la Familia Real será devuelta a la Corona una vez fallecida Diana. Entre la colección de joyas obsequiadas por la Familia Real destaca una diadema de Garrard, los joyeros reales en 1914, que fue regalo de boda de la Reina, piedras preciosas que llevó la reina Mary incluyendo un diamante y una serie de perlas y joyas que pertenecieron a la reina Alexandra, así como un broche de perlas donado por la Reina Madre, esta última joya con un valor de unos 350 millones de pesetas. De todas formas, en las próximas semanas —previo informe de los expertos— se conocerá con exactitud la verdadera suma a la que asciende



A pesar de la variada colección de joyas que poseía, Diana las lució siempre con gran discreción

den las propiedades de la princesa Diana.

Futuras esposas

Sin embargo, la joyería que le regaló el Príncipe de Gales, incluido el anillo de compromiso de zafiros y esmeraldas con un valor superior a los siete millones de pesetas, podrá pasar a los herederos de Diana, en este caso sus dos hijos, para que los regalen a su vez a sus futuras esposas.

Ayer no parecía claro qué su-

cederá con la joyería procedente de ciertos gobiernos (en especial árabes) y por algunas personalidades, incluido su novio Dodi.

Según opinaban algunos especialistas legales, la mayoría de la herencia de Diana recae en el segundo hijo del matrimonio, Enrique, en este momento un joven de 12 años (cumplirá 13 en tres semanas), ya que Guillermo, que pasará a ser el Príncipe de Gales cuando su padre sea coronado Rey,

recibirá unos ingresos anuales por el Ducado de Cornwall de unos 600 millones de pesetas.

También se cree en algunos círculos próximos a la princesa que Diana habrá destinado una parte sustancial de su herencia a las múltiples instituciones de caridad y Organizaciones No Gubernamentales de las que fue su patrona y presidenta, y a las que dedicó sus esfuerzos, sobre todo desde su separación del príncipe Carlos, hasta su prematura muerte.

Sólo la voluntad de los ciudadanos británicos puede evitar que Carlos haga reina a Camilla

Para los expertos constitucionales, religiosos y monárquicos británicos, la muerte de Diana no implica ningún obstáculo para que Carlos pueda volverse a casar y mucho menos para ser Rey, de hecho muchos opinan que simplifica la situación sobre el futuro del actual Príncipe de Gales. En lo que todos parecen estar de acuerdo es en señalar que el principal impedimento de Carlos para hacer de su amante Camilla Parker Bowles la futura Reina de todos los británicos es la hostilidad de éstos, del pueblo, que al igual que ocurrió en Argentina con Eva Perón, para ellos Diana será siempre su Reina en la ausencia.

Según el historiador por la London School of Economics, doctor David Starey, es difícil imaginar que la Iglesia de Inglaterra rechace un matrimonio entre Carlos y Camilla si así lo decidiera Carlos una vez coronado Rey. Carlos también será la cabeza

de la Iglesia de Inglaterra además de monarca, esté o no divorciado, sea o no viudo, por lo que la Iglesia no llegaría a poner en peligro el vínculo entre Estado e Iglesia por este motivo. El dato más importante para la Iglesia de Inglaterra es que Camilla es protestante. La Ley de Settlement de 1701 confirmado por el Artículo II del Tratado de la Unión entre Escocia e Inglaterra, estipula que la sucesión de la corona sólo se realizará a protestantes.

La súbita y dramática muerte de Diana, lo que hace en todo caso es despejar todo tipo de recelo por parte de la Iglesia sobre un posible nuevo matrimonio de Carlos, no enturbia más la situación.

Lo que Carlos haría si decide volver a casarse es evitar la máxima notoriedad posible y optaría por una boda civil seguida por una pequeña ceremonia religiosa, quizás en Escocia, en el caso de que el arzobispo

bispo de Canterbury, máximo representante de la Iglesia de Inglaterra después del monarca, no aceptara casar a un soberano divorciado.

Tampoco la muerte de Diana conlleva impedimento constitucional alguno para que Carlos pueda casarse de nuevo.

El principal impedimento, el motivo por el que Carlos puede finalizar como un Rey divorciado y viudo, acompañado por sus nostalgias, remordimientos y una mujer que siempre le amó aunque fuera en la sombra, es la oposición de los británicos a que Camilla ocupe el lugar que le hubiera correspondido a su Princesa de Gales.

No ha habido ninguna indicación de que Carlos haya pensado en hacer de Camilla la futura Reina de los británicos, aunque sí es notorio que la propia Camilla ha iniciado desde hace unos meses un papel público más activo.



JOHN STILLWELL / ELVIS BARUKCIC / HIDAJET DELIC

Lady Di dedicó buena parte de su tiempo a labores humanitarias, desde campañas contra las minas antipersonales, hasta las visitas a los niños de Bosnia

La institución apoyará económicamente las campañas humanitarias con las que colaboraba habitualmente Lady Di

Buckingham Palace establece un fondo de caridad en memoria de la Princesa Diana de Gales

Buckingham Palace anunciaba ayer la decisión de la Casa Real británica de establecer un fondo de caridad en memoria de Diana que recolecte dinero con destino a todas las agencias humanitarias del país pero particularmente a aquellas de las que la Princesa de Gales era patrona. Tras su divorcio con Carlos, Diana decidió continuar prestando su apoyo a sólo siete instituciones benéficas.

LONDRES. M. ALLENDE

Corresponsal de La Voz de Galicia

Las siete elegidas por Diana fueron la Cruz Roja y en concreto la campaña anti minas personales; *Centrepoint*, ayuda a los jóvenes sin hogar, el Ballet Nacional Inglés; *The Leprosy Mission*, dedicada a la lucha contra la lepra en el

mundo; *The National Aids Trust*, organización de ayuda a los enfermos de sida, el hospital de niños de Ormond Street y el hospital Royal Marsden.

Las siete instituciones serán las primeras en beneficiarse de este fondo en memoria de Diana, que algunos calculaban ayer que puede lograr unos ingresos de cientos de millones

de pesetas en sus primeros días de funcionamiento.

El fondo, que se denominará simplemente *Diana, Princesa de Gales*, tendrá sus oficinas en la que fuera su residencia en la ciudad de Londres, el Palacio de Kensington.

Son pocos los que ponen en duda que la labor humanitaria de Diana hizo más a favor de

la aceptación de los enfermos de sida por parte de la sociedad que cualquier otra persona o campaña realizada a nivel estatal o internacional.

Las imágenes de Diana dando la mano a los afectados de sida durante una visita a Estados Unidos dieron la vuelta al mundo y cambiaron la forma de entender la relación de la sociedad con los enfermos. El director de la agencia de lucha contra el sida, Derek Bodell, señaló que «la ausencia de Diana es incalculable para nosotros: ella habló de la gente que vive con el sida cuando otros no se atrevían ni a pronunciar la palabra».

En sus últimos meses de vida, Diana se dedicó a buscar la prohibición mundial del uso de minas personales en los conflictos bélicos. Su visita a Angola en enero de este año levantó las quejas de un gran sector de los conservadores británicos, en lo que se vio como una intromisión de Diana en la política internacional. Ella respondió a las críticas con una intensificación de su campaña y así, sólo tres semanas antes de su muerte, retomó el tema y sus consecuencias.

De lunes a viernes de 23:00 a 0:30 hs.



El deporte está de enhorabuena.

Por fin una alternativa totalmente objetiva para las noches: **'JUEGO LIMPIO'**.

Todo un concierto deportivo. Ameno pero no frívolo. Serio pero no aburrido. Sin partidismos ni descalificaciones. Entrando en la polémica cuando haga falta, pero nunca por sistema. Tratando las cosas como son, de la mano de una auténtica estrella de la radio deportiva...

Gaspar Rosety



Juego Limpio

RadioVoz
Voz
Voz para todos

La Policía espera más de un millón de personas en el funeral de Diana

Críticas a la Casa Real por no prolongar el cortejo fúnebre

Buckingham Palace volvía a ser criticado ayer, esta vez por su decisión de trazar un recorrido del cortejo fúnebre demasiado corto para el alto número de gente que se espera esté presente el próximo sábado para presenciarlo. La Policía espera que se acerquen a la capital británica más de un millón de personas para rendir un último homenaje a su «Reina de Corazones».

LONDRES. M.A.

Corresponsal de La Voz de Galicia

Por este motivo se especulaba ayer con ampliar el recorrido del cortejo fúnebre, o acercar las vallas hacia el paso del cortejo para que quede más gente, mientras la Casa Real pedía que, finalizado el servicio religioso en la Abadía de Westminster, toda la nación guarde un minuto de silencio en recuerdo de la Princesa.

En las últimas horas, la Policía aún consideraba la posibilidad de extender el recorrido que realizará el sábado el cortejo fúnebre. Sin embargo, fuentes próximas a Buckingham Palace preferían que en vez de cambiar el recorrido, se estrechara el paso del cortejo de manera que entrara más gente a los lados.

El sábado habrá servicios especiales de trenes y metro para conducir a la gente hasta Londres, la Abadía de Westminster colocará altavoces fuera del recinto religioso para que se pueda seguir el funeral que durará entre cuarenta y cuarenta y cinco minutos, y el reverendo

Donald Reeves ha pedido al cantante Elton John, amigo de Diana, que cante durante la ceremonia religiosa. Unas quinientas personas, representando a las distintas organizaciones de caridad de las que Diana fue patrona, formarán parte del cortejo fúnebre y millones de lazos rojos, simbolizando la amenaza del sida, serán distribuidos entre los presentes.

Todo el país vive una tensa espera hasta el sábado, al tiempo que se suceden sin cesar las muestras de dolor, la mayoría procedentes de individuos anónimos, el pueblo que adoró a Diana en vida. El manto de flores alrededor del Palacio de Kensington tiene ya forma de muro, con una extensión de cuatrocientos metros. «Nunca pensé que hubiera tantas flores en el mundo», comentó una mujer que se había acercado para rendir su homenaje a Diana. Varios voluntarios tuvieron que ayudar a la policía a abrir un hueco para dar cabida a más flores, que han sido colocadas sin cesar desde hace tres días.

A las flores se han unido miles de mensajes de recuerdo, y

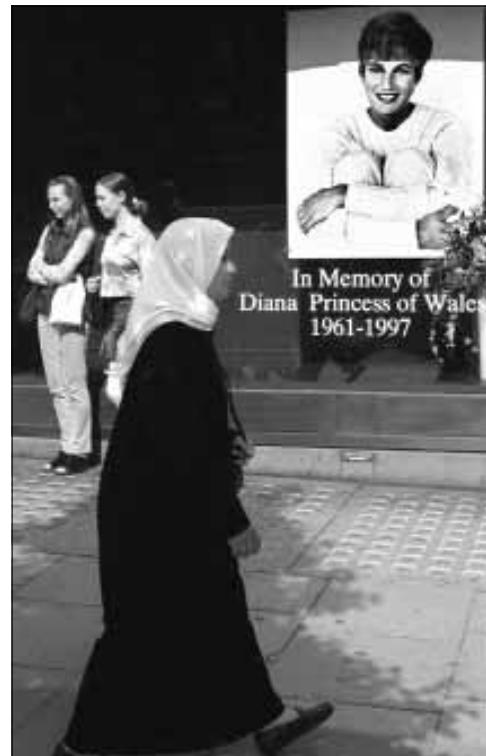
objetos a modo de ofrendas, desde ositos de peluche hasta botellas de vino.

Los reclusos de la prisión de Dartmoor se unían a este improvisado homenaje multitudinario a Diana, con una pancarta que decía: «Gracias por tratarnos como seres humanos y no como criminales».

En la Capilla Real de St. James, donde se encuentran depositados los restos de Diana, se han aumentado de cinco a quince los libros de condolencia donde miles de británicos han escrito sus mensajes personales de dolor. Muchos de ellos han tenido que esperar hasta ocho horas durante la noche para poder estampar su firma en los libros.

Entre los que se han acercado a Buckingham Palace había muchos extranjeros, unos turistas, otros llegados a Londres para despedirse de Diana. Muchos eran españoles, algunos habían aprovechado unas horas entre conexión de vuelos para acercarse hasta los lugares donde Diana dejó su huella en vida.

Mientras, la Familia Real continuaba en Balmoral, Esco-



Los mensajes en recuerdo de Diana inundan todos los rincones del país

cía. Según publicaba ayer un rotativo inglés, Carlos fue visto paseando solo, pesaroso, pensativo, a las 6,30 de la mañana del lunes, una hora antes de la hora a la que acostumbra a despertarse. Era la segunda noche que Carlos pasaba en vela, recordando los momentos al lado de la que fuera la madre de sus dos hijos y su mujer durante quince años.

Carlos, con su madre y sus dos hijos, estarán presentes el sábado en la Abadía de Westminster para despedir a Diana. Todo el mundo estará pendiente de sus movimientos, ahora cuando el pueblo le ha pedido que aprenda de Diana y adopte una postura más humana, en especial con sus hijos, que comience el acercamiento de la Familia Real al pueblo.

Londres presentará una protesta por las declaraciones de Gaddafi

LONDRES. Efe

El Ministerio británico de Asuntos Exteriores anunció ayer que protestará formalmente por las declaraciones realizadas por el presidente libio Muammar Gaddafi, en las que afirmaba que Diana y Dodi Al Fayed habían sido víctimas de un «crimen racista» inspirado y cometido por el gobierno británico en connivencia con los servicios de inteligencia francesas.

«Estamos al corriente de esas afirmaciones absurdas y extremadamente desagradables del coronel Gaddafi sobre la muerte de la princesa», según un portavoz de Asuntos Exteriores.

«Se va a enviar una carta de protesta al Gobierno libio», afirmó, que añadió que las recientes palabras del presidente libio «muestran una vez más como el coronel Gaddafi es incapaz de plegarse a las normas del comportamiento internacional».

«Este país no volverá a ser el mismo»

M. ALLENDE

Apoco británicos les importa estos días si el funeral de su Princesa de Gales es del tipo de estado, real, único o si será acompañado por militares o por los bomberos del parque de Westminster. Lo que todos los británicos querían y tendrán es un funeral en el que puedan expresar con su presencia su aprecio a una mujer que los abandonó sin tiempo a despedirse; lo que todos los británicos querían es que el Estado y en especial la Familia Real se mojara y rindiera un funeral de honor a una mujer de honor.

Este será el más importante vivido en aquel país desde que en 1965 los británicos despidieron a Winston Churchill, y en 1979 a lord Mountbatten. Los dos recibieron funerales de Estado.

En el funeral de Churchill, alrededor de 300.000 personas se acercaron para seguir el cortejo fúnebre. El funeral de Diana se encuentra en otra

liga distinta. Las autoridades de Londres la Policía y el Gobierno británico estiman y esperan que el número de británicos y extranjeros que se acerquen hasta las calles por donde transcurrirá el funeral sea de entre uno y dos millones de personas.

Prácticamente todos los hoteleros de Londres anuncianan ayer que tendrán que colgar el cartel de *No Vacancies, lleno*, este fin de semana, debido a la llegada de británicos de todas las esquinas del país, así como de extranjeros, especialmente norteamericanos, que quieren rendir un último tributo a Diana.

A toda esta gente qué les importa el tipo de funeral de Diana, siempre y cuando sea conducido con honor y ellos puedan estar cerca de su Princesa, qué les importa la parafernalia y la pompa con la que se vista la ceremonia si a cambio no es la deslavada e insulsa, seguro, ceremonia

que tenía prevista la Casa Real cuando el pasado domingo, unas horas después de su muerte, Buckingham Palace anunció que el funeral sería una ceremonia discreta, simple y privada.

Diana no fue una mujer insulsa, ni simple, ni mucho menos privada. Diana pertenecía a todos los británicos y con ella se ha muerto un poco de cada uno. Tal como señalaba ayer un columnista de un periódico inglés, «este país, no volverá a ser el mismo».

En 1861, Londres también quedó colapsada por un funeral, el de un bombero que murió en acto de servicio. El cortejo fúnebre se extendió por más de kilómetro y medio. Éste es el tipo de funeral al que hubiera asistido Diana para consolar a la viuda, este es el tipo de funeral que quería para ella, entre el pueblo y con el pueblo, el que celebraría todo el mundo el próximo sábado.

La Familia Real española no ha recibido notificación de la ceremonia

MADRID. Agencias

Todavía no ha llegado al Palacio de la Zarzuela la notificación oficial de la Casa Real británica para la celebración de los funerales por Lady Diana Spencer, por lo que todavía no ha decidido si mandará una representación a Londres.

Tampoco estará presente la Familia Real noruega, en acuerdo con el Palacio de Buckingham. Los monarcas de Noruega tienen antecedentes comunes con la Corona británica, a través del rey Eduardo VII.

La familia real danesa será otra de las ausentes. Se espera que hoy el Palacio Real de Estocolmo informe si los monarcas suecos asistirán a los funerales, aunque es probable que no lo hagan.

Por otra parte, la madre de Diana no viajará a Londres para ver el cadáver de su hija, ya que se encuentra muy conmocionada por el triste suceso.